

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 25 april 1995 door de Minister van Wetenschapsbeleid en Infrastructuur verzocht hem van advies te dienen over :

- 1° een ontwerp van koninklijk besluit "houdende afschaffing van het "Ministère de l'Education nationale"",
- 2° een ontwerp van koninklijk besluit "houdende afschaffing van het Ministerie van Onderwijs",

heeft op 18 mei 1995 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Politique scientifique et de l'Infrastructure, le 25 avril 1995, d'une demande d'avis sur :

- 1° un projet d'arrêté royal "portant suppression du Ministère de l'Education nationale",
- 2° un projet d'arrêté royal "portant suppression du "Ministerie van Onderwijs"",

a donné le 18 mai 1995 l'avis suivant :

Aangezien beide ontwerpen dezelfde rechtsgrond en aanleiding hebben en in beide ontwerpen de ondertekening van de beide bevoegde ministers voorzien werd, kunnen de twee ontwerpen geïntegreerd worden in één enkel ontwerp, waarvoor hierna een tekstvoorstel volgt :

"KONINKLIJK BESLUIT HOUDENDE AFSCHAFFING VAN HET MINISTERIE VAN ONDERWIJS EN VAN HET "MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE"

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
Onze Groet.

Gelet op de artikelen 37 en 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 december 1932 betreffende de verandering van benaming van ministeries;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 april 1994 houdende opname van de diensten van het Ministerie van Onderwijs en het "Ministère de l'Éducation nationale" in de Diensten voor programmatie van het wetenschapsbeleid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 april 1994 (1);

(1) Aan de hand van deze tekst kan het bepalend gedeelte van het besluit in zijn juist perspectief worden geplaatst.

Gelet op het koninklijk besluit van 23 december 1994 houdende opname van de taalinspectie inzake onderwijs in de federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden (1);

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën van 29 april 1993 (2);

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting van 16 juli 1993;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken van 16 juli 1993;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting en Onze Minister van Wetenschapsbeleid en Infrastructuur;

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

-
- (1) Aan de hand van deze tekst kan het bepalend gedeelte van het besluit in zijn juist perspectief worden geplaatst.
- (2) Krachtens artikel 14 van het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole moet dit besluit voor advies aan de Inspectie van Financiën worden voorgelegd. Krachtens artikel 22 van hetzelfde besluit moet het advies van de Inspecteur van Financiën én de akkoordbevinding van de Minister tot wiens bevoegdheid de begroting behoort in de aanhef vermeld worden, met opgave van de datum.

.../...

Artikel 1. Het Ministerie van Onderwijs en het "Ministère de l'Education nationale" worden afgeschaft.

Art. 2. Het koninklijk besluit van 30 december 1925 betreffende het organiek reglement van het hoofdbestuur van het Ministerie van Kunsten en Wetenschappen, artikel 1 van het koninklijk besluit van 17 december 1932 betreffende de verandering van benaming van ministeries en het koninklijk besluit van 25 september 1969 houdende splitsing van het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur, zoals gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 11 oktober 1978 en 18 april 1983, worden opgeheven.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand na die waarin het is bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad.

Art. 4. Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting en Onze Minister van Wetenschapsbeleid en Infrastructuur zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit".

.../...

Etant donné que les deux projets ont une origine et un fondement légal communs et qu'ils sont tous deux pourvus de la signature des deux ministres compétents, les deux projets peuvent être fusionnés en un projet unique, qui s'énoncerait comme suit :

"ARRETE ROYAL PORTANT SUPPRESSION DU MINISTERE DE L'EDUCATION NATIONALE ET DU "MINISTERIE VAN ONDERWIJS".

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 37 et 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 17 décembre 1932 relatif au changement de dénomination de certains ministères;

Vu l'arrêté royal du 25 avril 1994 portant intégration des services du Ministère de l'Education nationale et du "Ministerie van Onderwijs" dans les Services de programmation de la politique scientifique, modifié par l'arrêté royal du 26 avril 1994(1);

Vu l'arrêté royal du 23 décembre 1994 portant intégration de l'inspection linguistique en matière d'ensei-

(1) Ce texte permet de situer le dispositif de l'arrêté dans son contexte exact.

gnement dans les services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles (1);

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances du 29 avril 1993 (2);

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget du 16 juillet 1993;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique du 16 juillet 1993;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget et de Notre Ministre de la Politique scientifique et de l'Infrastructure;

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

(1) Ce texte permet de situer le dispositif de l'arrêté dans son contexte exact.

(2) En vertu de l'article 14 de l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire, le présent arrêté doit être soumis pour avis à l'Inspection des Finances. En vertu de l'article 22 du même arrêté, l'avis de l'Inspecteur des Finances et l'accord du Ministre qui a le budget dans ses attributions doivent être mentionnés dans le préambule, avec l'indication de la date.

.../...

Article 1er. Le Ministère de l'Education nationale et le "Ministerie van Onderwijs" sont supprimés.

Art. 2. L'arrêté royal du 30 décembre 1925 relatif au règlement organique de l'administration centrale du Ministère des Sciences et des Arts, l'article 1er de l'arrêté royal du 17 décembre 1932 relatif au changement la dénomination de certains ministères et l'arrêté royal du 25 septembre 1969 portant dédoublement du Ministère de l'Education nationale et de la Culture, modifié par les arrêtés royaux des 11 octobre 1978 et 18 avril 1983, sont abrogés.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au Moniteur belge.

Art. 4. Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget et Notre Ministre de la Politique scientifique et de l'Infrastructure sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté".

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

Mevrouw : S. VANDERHAEGEN,
Madame :

kamervoorzitter,
président de chambre,

de Heren : M. VAN DAMME,
Messieurs : D. ALBRECHT,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

G. SCHRANS,
E. WYMEERSCH,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

Mevrouw : A. BECKERS,
Madame :

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. M. VAN DAMME.

Het verslag werd uitgebracht door de H. G. VAN HAEGENDOREN, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. J. CLEMENT, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

Le rapport a été présenté par M. G. VAN HAEGENDOREN, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. J. CLEMENT, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS.

S. VANDERHAEGEN.